

نام و نام خانوادگی: ..... وزارت آموزش و پرورش امتحان عربی، زبان قرآن ۲ (یازدهم انسانی)  
شماره دانش آموزی: ..... کارشناسی سنجش و ارزشیابی تحصیلی متوسطه نوبت: پایان نیمسال دوم  
کلاس: ..... مدیریت آموزش و پرورش شهرستان بجنورد ساعت شروع: ۳۰ و ۹ صبح تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۳  
طراح: علیرضا صیاد دبیرستان نمونه شهید بهشتی مدت پاسخگویی: ۷۵ دقیقه تعداد سؤال: ۱۹ تعداد صفحات: ۳

۵ نمره

۱) ترجم العبارات التالية بالفارسية:

- (الف) شَبَّهَ اللهُ كَلَامَ مَنْ يَرْفَعُ صَوْتَهُ دُونَ دَلِيلٍ مَنْطِقِيٍّ بِصَوْتِ الْحَمَارِ!  
(ب) سَلَّ الْمَصَانِعَ رَكْبًا تَهِيمًا فِي الْخَلَوَاتِ!  
(ج) السَّمَكُ الطَّائِرُ يَقْفِزُ مِنَ الْمَاءِ بِحَرَكَةٍ مِنْ ذِيْلِهِ الْقَوِيَّ!  
(د) أَلَّفَ كِتَابٌ يَصُمُّ الْكَلِمَاتِ الْفَارِسِيَّةَ الْمُعْرَبَةَ.  
(ه) مَا أَضْمَرَ أَحَدٌ شَيْئًا إِلَّا ظَهَرَ فِي فَلَتَاتِ لِسَانِهِ!  
(و) هَذَا الرَّجُلُ إِذَا يَكُونُ مَلِكًا فَلَا تَرَالُ فِي عِزِّ مَلِكِهِ!  
(ز) أَلَقَّتْ عِدَّةٌ مُحَاضِرَاتٍ وَأَصْبَحَتْ أُعْجُوبَةً عَصْرِهَا.  
(ح) مَنْ تَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ ذَلَّتْ لَهُ الصَّعَابُ!  
(ط) وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ!  
(ي) تَسْتَطِيعِينَ أَنْ تَشْحَنِي رَصِيدَ جَوَالِكِ عَبْرِ الْإِنْتَرْنِتِ!

۱ نمره

۲) اكتب معنى الكلمات التي تحتها خط

- (الف) أَصْدَقَائِي لَمْ يَرْجِعُوا إِلَيَّ الْفُنْدِيقِ! .....  
(ب) لِلْسَّنَجَابِ الطَّائِرِ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ حِينَ يَقْفِزُ.....  
(ج) وَإِنْ هَجَرْتِ سِوَاءَ عَشِيَّتِي وَغَدَاتِي! .....  
(د) مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ! .....

۱/۵ نمره

۳) انتخب الترجمة الصحيحة:

(الف) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ.

- (۱) خداوند! به تو پناه برده ام از نفسی که سیر نمی شود!
- (۲) خداوند! به راستی به تو پناه می برم از نفسی که سیر نشود!
- (۳) خداوند! قطعاً از نفسی که سیر نمی شود به تو پناه می برم!
- (ب) أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ .
- (۱) آیا به آسمانی که بالای سرشان است نمی نگرند؟
- (۲) آیا به آسمان که بالای سر آنهاست نگاه نکرده اند؟
- (۳) آیا به آسمان که بر فراز سر آنها قرار دارد نگاه نخواهند کرد؟
- (ج) وَلَا يَحِزُّكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا!
- (۱) سخن آنها نباید تو را ناراحت کند که عزت، همگی از آن خداست.
- (۲) سخن آنها تو را ناراحت نمی کند که عزت، همگی از آن خداست.
- (۳) سخنشان تو را ناراحت نخواهد کرد، براستی عزت، همگی از آن خداست.

٤) أكمل الفراغ في الترجمة:

٥/انمره

- الف) مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ! هر کس در خرد سالیس ..... در بزرگسالیس .....!
- ب) التماسح لایبکی عندَ أکلِ فَرِیستَه! تمساح هنگام ..... گریه نمی کند!
- ج) لا تَعْتَرُوا بِصَلَاتِهِمْ وَلَا بِصِيَامِهِمْ! با نماز و ..... آنها .....

٥) عین المرادف و المضادّ في الكلمات التالية: (كلمتان زائدتان) « أموات / الممتجر / أقبَل / الدُّكان / أحياء / حاوَل » ٥ / ٥ نمره  
الف) ..... = ..... (ب) ..... # .....

٦) اكتب المفرد أو الجمع للكلمات التالية: ٥ / ٥ نمره  
الف) الفرس: ..... (ب) الخِصال: .....

٧) اقرأ النَّصَّ التالي ثمَّ أجب عن الأسئلة. ١ نمره  
نَقَارُ الخَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جِدْعَ الشَّجَرَةِ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ عَلَى الاقْل. وهذه السَّرْعَةُ لَا تَضُرُّ دِمَاغَهُ الصَّغِيرَ بِسَبَبِ وجودِ عضوينِ فِي رَأْسِهِ لِدَفْعِ الضَّرْبَاتِ. الاوَّلُ نَسِيجٌ بَيْنَ الجُمَّمَةِ وَ المنقارِ وَ الثَّانِي لِسَانُ الطَّائِرِ الَّذِي يَدورُ دَاخِلَ جُمَّمَتِهِ.  
الف: كم مرّة ينقر نقار الخشب جذع الشجرة؟ .....  
ب: لماذا لا تضرّ السرعة دماغ نقار الخشب؟ .....  
ج: أين يقع النسيج الأول؟ .....  
د) عین اسم المبالغة في النَّصِّ. ....

٨) الف) ركب جملة تامة من الكلمات التالية: ٥ / ٢٥ نمره  
الذُّنوبِ / كَثِيراً / اِمْتَنَعَ / المَعاصيِ / الرُّجُلِ / عَن .

ب) عین العبارة الفارسیّة المناسبة للعبارة العربيّة: « خیر الکلام ماقلّ و دلّ » ٥ / ٢٥ نمره  
١) یکی گوی و پرورده گوی!  ٢) سخن کم گفتن وانديشه کردن به از بسیار گویی پیشه کردن!

٩) عین الكلمة الغريبة في كل مجموعة . ٥ / ٥ نمره  
الف) عَمِيَاءُ O حَمَاءُ O صَمَاءُ O بَكْمَاءُ O (ب) الفنون O الخدّ O الّمْ O اللّسان O

١٠) عین المحلّ الإعرابي للكلمات التي تحتها خطّ: ١ نمره  
كْرِيسْتِي أَخَذَ قِطْعَةً طَباشِيرَ بَقَدَمِهِ الْيُسْرَى وَ هُوَ رَسَمَ شَيْئاً.

١١) عین اسم المبالغة و اسم المكان و اسم التفضيل و اسم المفعول. ١ نمره  
الف) الله أعلم بما تعلمون و هو علام الغيوب! (ب) ماجرب المجرب! (ج) أسسوا مدارس كثيرة!

١٢) عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ.

٠/٥ نمره

١. الأَبْكَمَ مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَرَى وَمَوْثَثَهُ « بَکماء » ○ صَحِيحٌ ○ غَيْرُ صَحِيحٍ  
٢. يُصْنَعُ الخُبْرَ مِنَ العَجِيزِ . ○ صَحِيحٌ ○ غَيْرُ صَحِيحٍ

٠/٥ نمره

١٣) عَيِّنِ الفِعْلَ اللّازِمَ وَ الفِعْلَ المَجْهُولَ فِي العِبَارَاتِ التَّالِيَةِ .

- الف) الذِّكْرُوراهِ الفَخْرِيَّةِ هِيَ شَهَادَةٌ تُعْطَى لِشَخِصٍ تَقْدِيرًا لِجُهودِهِ فِي مَجَالٍ مُعَيَّنٍ! (ب) يُعْجِبُنِي عِيدٌ يَفْرَحُ فِيهِ الْفُقَرَاءُ!  
الفعل اللّازم: .....  
الفعل المجهول: .....

١ نمره

١٤) اِنْتِخِبِ الكَلِمَةَ المُناسِبَةَ لِلْفَرَاغِ:

- الف) ..... خَيْرَ النَّاسِ فِي حَيَاتِكُمْ. ( جَالِسُوا □ جَالِسُوا □ لِيُجَالِسُوا □ )  
ب) هَذَا الدَّرْسُ صَعْبٌ ، ..... أَخُوكَ! ( لَنْ يُسَاعِدَكَ □ لَمْ يُسَاعِدَكَ □ لِيُسَاعِدَكَ □ )  
ج) يُرِيدُ الكَافِرُونَ أَنْ ..... كَلَامَ اللَّهِ ( يُبَدِّلُوا □ يُبَدِّلُونَ □ يُبَدِّلُونَ □ )  
د) لَمْ يَقُولُوا مَا لَا ..... ( تَفْعَلُونَ □ يَفْعَلُونَ □ تَفْعَلْنَ □ )

٠/٥ نمره

١٥) عَيِّنِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ:

- الف) صَدِيقِي ..... فِي الأَسْبُوعِ المَاضِي ( لَمْ يُسَافِرْ □ لَنْ يُسَافِرَ □ لَا يُسَافِرُ □ )  
ب) ..... فِي دَرُوسِكَ أَدْبًا! ( لَا تَتَكَاسَلُ □ لَا تَتَكَاسَلِي □ لَا تَتَكَاسَلُ □ )

١/٥ نمره

١٦) ضَعِ فِي الفَرَاغِ كَلِمَةً مُناسِبَةً مِنَ الكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)

- (الشَّرْشَفُ / تَبَادُلُ المَفْرَدَاتِ / السَّبُورَةُ / الوَصْفَةُ / بَرنامِجِ / الإِشْتِاقُ / الحَلِيمُ / غَايَةُ)  
الف) ..... يَجْعَلُ اللُّغَةَ غَنِيَّةً فِي الأسلوبِ وَ البَيانِ. (ب) أَنَا أحتَاجُ إِلَى ..... أَساعِدُنِي فِي الدَّرُوسِ.  
ج) تَقَعُ ..... أَمَامَ الطُّلابِ يُكْتَبُ عَلَيْهِ!  
د) لَيْسَ ..... مَن عَجَزَ فَهَجَمَ .  
هـ) إِرْضَاءُ النَّاسِ ..... لَا تُدْرِكُ!  
و) ..... قِطْعَةُ قَمَاشٍ تُوضَعُ عَلَى السَّرِيرِ!

٠/٥ نمره

١٧) عَيِّنِ النِّكْرَةَ وَ المَعْرِفَةَ فِي ما أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ.

قَبْرُ كُورِوشِ يَجْذِبُ سَيَّاحًا مِنْ دُولِ العالَمِ!

١ نمره

١٨) تَرْجِمِ الكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ حَسَبَ القَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا.

- الف) هُمْ كَانُوا يَلْعَبُونَ بِالْكَرَةِ. .... (ب) لِنَسْتَمِعَ إِلَى الكَلَامِ الحَقِّ. ....  
ج) إِذَا خَاطَبَهُمُ الجاهِلُونَ قالُوا سَلامًا! ..... (د) المُسْكُ عَطْرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الغُزْلانِ. ....

٠/٥ نمره

١٩) عَيِّنِ أَدَاةَ الشَّرْطِ وَ جِوابَهُ.

إِنْ تَنْصَرُوا لِلَّهِ يَنْصُرْكُمْ وَ يُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ.

جمع الدرجات : ٢٠ أرجو لك التوفيق و النجاح